

AUSFÜHRENDE STELLE: SODEXO PASS GMBH, 60326 FRANKFURT AM MAIN  
IM AUFTRAG DER STADT OBERHAUSEN

# Leitfaden zur Web- Anwendung der Sodexo Bildungskarte MyCard Oberhausen

---



# Leitfaden der Bildungskarte MyCard Oberhausen

## 1 Inhaltsverzeichnis

Leistungsberechtigte .....	2
1. Anmeldung mit Ihrer Bildungskarte.....	2
2. Startseite .....	3
3. Mein Kontostand.....	4
4. Meine Buchungen.....	4
5. Daueraufträge ansehen/anlegen/bearbeiten/löschen .....	5
5.1 Neuen Dauerauftrag anlegen .....	5
5.2 Dauerauftrag bearbeiten.....	7
8. Ansprechpartner .....	10



# Leitfaden der Bildungskarte MyCard Oberhausen

## Leistungsberechtigte

### 1. Anmeldung mit Ihrer Bildungskarte

Zur Anmeldung öffnen Sie bitte Ihren Web-Browser und geben als Internet-Seite

[www.bildungs-karte.org](http://www.bildungs-karte.org)

ein.

Sie haben mit der Bildungskarte Ihr Passwort zur erstmaligen Anmeldung erhalten.

Ihr Benutzername ist gleich Ihrer Nummer der Bildungskarte. Bitte beachten Sie die Groß- und Kleinschreibung bei der Eingabe des Passwortes.

Bei erstmaliger Anmeldung und Eingabe des systemseitigen Kennwortes, werden Sie aufgefordert sich ein persönliches Kennwort zu vergeben.

Dieses Kennwort muss mindestens 8 Zeichen und eine Zahl beinhalten.

Melden Sie sich zukünftig mit diesem Kennwort und Ihrer Kartennummer an.



The screenshot shows the website interface for the MyCard Oberhausen. At the top, there is a navigation bar with links: Anmelden, Die Bildungs Karte, Wie funktioniert es?, Angebote suchen, Für den Leistungserbringer/-anbieter, and Hilfe. Below the navigation bar is a banner image of four children smiling in a field of white flowers. To the right of the image, the text reads: "Mit der Bildungs karte kannst Du kostenfrei an vielen Aktivitäten teilnehmen!". Below the banner are two main sections: "MEIN EIGENER BEREICH" (My Own Area) and "ANGEBOTE IN DEINER REGION" (Offers in Your Region). The "MEIN EIGENER BEREICH" section contains a login form with fields for "BENUTZERNAME" (Username) and "PASSWORT" (Password), a "JETZT ANMELDEN" (Log In Now) button, and a link for "Passwort vergessen?" (Forgot Password?). The "ANGEBOTE IN DEINER REGION" section features a map of Germany with a magnifying glass icon, a "JETZT SUCHEN" (Search Now) button, and a photo of a family. Text next to the map says: "Ob Sportverein, Musikunterricht, Museum oder Nachhilfe. Hier findest Du sie..." (Whether sports club, music lessons, museum or tutoring. Here you will find them...).

# Leitfaden der Bildungskarte MyCard Oberhausen

## 2. Startseite

1 Nach erfolgreicher Anmeldung sehen Sie Ihre Startseite.

In der Kopfleiste können Sie unter „MEINE DATEN ÄNDERN“ die Personendaten, aktive und alte Kartennummern einsehen und sich eine Mailadresse hinterlegen.

Gehen Sie auf Passwort ändern, um bei Bedarf ein neues Passwort zu vergeben.

2 Hier finden Sie den Bearbeitungsbereich.

The screenshot shows the user interface of the MyCard Oberhausen website. At the top, there is a navigation bar with links for 'Meine Daten ändern', 'Passwort ändern', 'Hilfe', and 'Abmelden'. A red box labeled '2' highlights the 'Abmelden' link. Below the navigation bar, the user is greeted with 'Willkommen Maria Test' and a list of language options (German, Russian, Turkish, Spanish, French, English). A red box labeled '1' highlights the 'Startseite' link in the left sidebar. The main content area is divided into three sections: 1. 'KONTOSTAND: So viel Geld habe ich noch' (Account Status) with a red box labeled '3'. It shows a balance of 40.00 EUR for 'Mittagessen' and 57.09 EUR for 'Sport/Freizeit/Kultur'. 2. 'ANGEBOTE IN DEINER REGION' (Offers in your region) with a red box labeled '2'. It features a map of Germany and a 'JETZT SUCHEN' button. 3. 'LETZTE TRANSAKTIONEN' (Last transactions) with a red box labeled '4'. It contains a table with columns for 'Wann?', 'Was?', 'Wofür?', 'Wer?', and 'Wie viel?'. The table shows two transactions: one on 19.03.2015 for 'Überweisung' (0,04 EUR) and another on 17.03.2015 for 'Überweisung' (0,04 EUR).

Wann?	Was?	Wofür?	Wer?	Wie viel?
19.03.2015	Überweisung	Sport/Freizeit/Kultur	dweqrrq	0,04 EUR
17.03.2015	Überweisung	Sport/Freizeit/Kultur	abwrrrr	0,04 EUR

3 Eine Schnellübersicht Ihres Kontostands sehen Sie in diesem Bereich.

4 Die letzten durchgeführten Transaktionen (oder Buchungen) finden Sie hier. Weitere Details können Sie unter „MEINE BUCHUNGEN“ einsehen.

# Leitfaden der Bildungskarte MyCard Oberhausen

## 3. Mein Kontostand

Hier sehen Sie weitere Details zu den beantragten Leistungen und Bewilligungen. Die Ansicht kann abweichend sein.

Der Betrag zeigt das aktuelle Guthaben auf der Börse (Leistungsart) an.

Willkommen  
Maria Test

Startseite  
**Mein Kontostand**  
Meine Buchungen  
Daueraufträge

### KONTOÜBERSICHT

Leistungsart	Bewilligt bis	Betrag
Lernförderung	31.01.2015	Keine Angabe
Mittagessen	31.03.2015	Bewilligt
Schulsausflüge und Kita-Ausflüge	31.07.2015	40,00 EUR
Sport/Freizeit/Kultur	31.03.2015	67,09 EUR

## 4. Meine Buchungen

Suchen Sie eine Buchung? Setzen Sie in dem Datum den entsprechenden Zeitraum und die Leistungsart (z.B. Sport/Freizeit/Kultur) ein. Das System wird Ihnen vorgenommene Buchungen anzeigen.

Sie Sehen standardmäßig pro Seite 5 Positionen. Gehen Sie auf den Pfeil, um die gewünschte Zeilenanzahl auszuwählen.

Sobald Sie die gewünschte Buchung gefunden haben können Sie weitere Details in der Zeile durch Klicken erfahren.

Willkommen  
Maria Test

Startseite  
**Meine Buchungen**  
Daueraufträge  
Angebote suchen  
Angebote bezahlen

### TRANSAKTIONEN SUCHEN

Datum:

Leistungsart:

### TRANSAKTIONEN

Wann? -	Was?	Wofür?	Wer?	Wie viel?
<a href="#">08.03.2013</a>	Abbuchung	Lernförderung	ABCD Verein für alles	3,33 EUR
<a href="#">08.03.2013</a>	Abbuchung	Mittagessen	ABCD Verein für alles	3,33 EUR
<a href="#">08.03.2013</a>	Abbuchung	Sport/Freizeit/Kultur	ABC Vereinsname	3,33 EUR
<a href="#">08.03.2013</a>	Abbuchung	Lernförderung	ABC Vereinsname	3,33 EUR
<a href="#">08.03.2013</a>	Abbuchung	Schulsausflüge und Kita-Ausflüge	ABC Vereinsname	3,33 EUR

Einträge pro Seite:

< zurück 1 2 weiter >

## 5. Daueraufträge ansehen/anlegen/bearbeiten/löschen

Sie haben die Möglichkeit einen Dauerauftrag für einen Leistungsanbieter anzulegen. Dies bedeutet, dass zu dem gewünschten Zeitraum zu dem eingestellten Intervall der Betrag an den Leistungsanbieter überwiesen wird.

Nur Daueraufträge mit dem Status **aktiv** und ausreichend Guthaben werden durchgeführt.

The screenshot shows the user interface for managing recurring payments. On the left, a blue sidebar menu contains the following items: 'Willkommen Maria Test', 'Startseite', 'Mein Kontostand', 'Meine Buchungen', 'Daueraufträge' (circled in red), 'Angebote suchen', and 'Angebote bezahlen'. The main content area has a yellow header 'DAUERAUFTRÄGE' and a table with the following data:

Leistungsart	Betrag	Intervall	Leistungserbringer	Letzte Ausführung	Status
Sport/Freizeit/Kultur	10,00 EUR	Monatlich	ABC Vereinsname	25.03.2013	Aktiv

Below the table, there is a 'NEUER DAUERAUFTRAG' button and a pagination control showing 'Einträge pro Seite: 5'.

### 5.1 Neuen Dauerauftrag anlegen

This screenshot is similar to the previous one, but the 'Daueraufträge' menu item is not circled. Instead, the 'NEUER DAUERAUFTRAG' button in the main content area is circled in red, indicating the next step in the process.

Drücken Sie den Button <<**NEUER DAUERAUFTRAG**>>. Danach wählen Sie die Leistungsart und den Leistungserbringer/-anbieter aus.

Bei der Zeitraum – Auswahl ist zu beachten, dass das Startdatum nicht vor dem heutigen Tag liegen kann.

Der Betrag wird zu dem von Ihnen eingestellten Intervall als Überweisung für den Leistungsanbieter automatisch gebucht.

## Leitfaden der Bildungskarte MyCard Oberhausen

Sie können unter „Intervall“ wählen zwischen wöchentlich, alle 2 Wochen, monatlich, quartalsweise, halbjährlich oder jährlich.

Wenn Sie den Button **<<SPEICHERN>>** drücken wird eine Übersicht des Dauerauftrags angezeigt und eine erneute Bestätigung abgefragt.

**Willkommen Maria Test**

- Startseite
- Mein Kontostand
- Meine Buchungen
- Daueraufträge**
- Angebote suchen
- Angebote bezahlen

### DAUERAUFTRAG ANLEGEN

Leistungsart:  \*

Leistungserbringer:  \*

Zeitraum:

Betrag:  \* pro Woche

Intervall:

Verwendungszweck:  \*

Optional 1:  \*

Optional 2:  \*

# Leitfaden der Bildungskarte MyCard Oberhausen

## 5.2 Dauerauftrag bearbeiten

In der Übersicht finden Sie aktive und inaktive Daueraufträge. Zur Bearbeitung gehen Sie bitte auf den entsprechenden Dauerauftrag; Bestätigen Sie durch einen Klick bei der Leistungsart die gewünschte Auswahl. Sie gelangen dann in das Bearbeitungsmenü.

Inaktive Daueraufträge sind z. B. ausgelaufene Aufträge (Enddatum ist erreicht).

The screenshot shows a user interface for managing recurring payments. On the left is a blue sidebar menu with the following items: 'Willkommen Maria Test', 'Startseite', 'Mein Kontostand', 'Meine Buchungen', 'Daueraufträge' (highlighted with a red circle), 'Angebote suchen', and 'Angebote bezahlen'. The main content area is titled 'DAUERAUFTRÄGE' and contains a table with the following data:

Leistungsart	Betrag	Intervall	Leistungserbringer	Letzte Ausführung	Status
Sport/Freizeit/Kultur	10,00 EUR	Monatlich	ABC Vereinsname	25.03.2013	Aktiv

Below the table, there is a 'NEUER DAUERAUFTRAG' button and a dropdown menu for 'Einträge pro Seite' set to 5.

Wenn Sie einen Dauerauftrag verlängern wollen so ändern Sie das Enddatum ab.

Überprüfen Sie die weiteren Daten, wie Datum der nächsten Ausführung oder Betrag oder Intervall-Einstellung.

Mit <<ABBRECHEN>> kommen Sie ohne Annahme der Änderungen zurück auf die Übersichtsseite.

Mit <<SPEICHERN>> übernimmt das System Ihre Eingaben.

Mit <<FREIGEBEN>> wird der Dauerauftrag auf Status aktiv gesetzt.

Mit <<LÖSCHEN>> entfernen Sie den Dauerauftrag.

The screenshot shows the 'DAUERAUFTRAG BEARBEITEN' form. The sidebar menu is the same as in the previous screenshot. The form fields are as follows:

- Leistungserbringer: ABC Vereinsname
- Leistungsart: Sport/Freizeit/Kultur
- Startdatum: 25.03.2013
- Enddatum: 31.08.2013
- Letzte Ausführung: 25.03.2013
- Nächste Ausführung: 25.04.2013
- Status: Aktiv
- Betrag: 10,00 pro Monat
- Intervall: Monatlich
- Verwendungszweck: Überweisung von 10,00 EUR an ABC Vereinsname für Sport/Freizeit/Kultur an #ZEITSTEMPEL (with a character limit warning)
- Abrechnungszeitraum: Mitgliedsbeitrag (with a character limit warning)
- Optional 2: (with a character limit warning)

At the bottom of the form are four buttons: 'ABBRECHEN', 'SPEICHERN', 'FREIGEBEN', and 'LÖSCHEN'.



## 6. Angebote in Ihrer Region suchen

Sie haben auf der Startseite unter „ANGEBOTE IN DEINER REGION“ und unter dem Menüpunkt „ANGEBOTE SUCHEN“ die Möglichkeit teilnehmende Leistungsanbieter nach Ihrer Auswahl zu finden.

Dort können Sie nach Leistungsarten suchen, z.B. Lernförderung oder Sport/Freizeit/Kultur oder nach Ort/Postleitzahl.

Um Details von den Leistungsanbietern z. B. Telefonnummer oder Internetseite zu erhalten, klicken Sie bitte auf den entsprechenden Organisationsnamen.

The screenshot shows the user interface of the MyCard Oberhausen website. On the left is a blue navigation menu with the following items: 'Willkommen Maria Test', 'Startseite', 'Mein Kontostand', 'Meine Buchungen', 'Daueraufträge', 'Angebote suchen' (highlighted with a red circle), and 'Angebote bezahlen'. The main content area is divided into two sections. The top section, titled 'ANGEBOTE SUCHEN', contains search filters: 'Leistungsart' (set to 'Alle'), 'Kategorie' (set to 'Alle'), a search input field containing 'Suche', and an 'Ort / PLZ' input field. The bottom section, titled 'ANGEBOTE', displays a table of providers with columns for 'Organisationsname', 'Anschrift', and 'Leistungskategorie(n)'. The table lists five providers: BeckerInHeaven, BeckerSports, Lehrerclub 1, My Melody, and Nachhilfe PISA. At the bottom right of the table, there is a pagination control showing 'Einträge pro Seite: 5' and a navigation bar with '< zurück 1 2 3 4 5 weiter >'.

Organisationsname »	Anschrift	Leistungskategorie(n)
<a href="#">BeckerInHeaven</a>	Teststr. 13 66868 Helau	Mittagessen
<a href="#">BeckerSports</a>	Teststr. 13a 66868 Hirschhausen	Basketball, Fußball, Museum, Schulausflüge, Sonstiges: Kinderbodenturnen
<a href="#">Lehrerclub 1</a>	Teststrasse 2 12345 Teststadt	Englisch (Fremdsprache)
<a href="#">My Melody</a>	Hafenstr. 34 60316 Frankfurt	Kita-Ausflüge, Musikschule
<a href="#">Nachhilfe PISA</a>	Hansastr. 22 60326 Frankfurt	Deutsch, Englisch (Fremdsprache), Mathematik, Physik/Chemie/Biologie, Sonstige Fremdsprachen

# Leitfaden der Bildungskarte MyCard Oberhausen

## 7. Angebote bezahlen

Wenn Sie eine virtuelle Überweisung vornehmen möchten folgen Sie bitte dem Menüpunkt „ANGEBOTE BEZAHLEN“.

Wählen Sie die Leistungsart (Börse), den Leistungsanbieter, an dem das Geld überwiesen werden soll und den Betrag aus. Es können nur die Werte eingegeben werden, die zur Auswahl stehen.

Das Feld Verwendungszweck wird mit einem Vorschlag gefüllt, der überschrieben werden kann.

The screenshot shows the user interface for paying offers. On the left is a blue navigation menu with the following items: 'Willkommen Maria Test', 'Startseite', 'Mein Kontostand', 'Meine Buchungen', 'Daueraufträge', 'Angebote suchen', and 'Angebote bezahlen'. The 'Angebote bezahlen' item is circled in red. The main content area has a yellow header 'ANGEBOTE BEZAHLEN' and contains the following fields:

- Leistungsart:** A dropdown menu with the placeholder '<bitte wählen>'.
- Leistungserbringer:** A dropdown menu with the placeholder '<bitte wählen>'.
- Betrag:** A text input field containing '0,00'.
- Verwendungszweck:** A text area with the placeholder 'Verwendungszweck' and a character limit of 239.
- Abrechnungszeitraum:** A text area with the placeholder 'Abrechnungszeitraum' and a character limit of 236.
- Optional 2:** A text area with the placeholder 'Optional 2' and a character limit of 245.

At the bottom of the form is a grey button labeled 'ABSENDEN'.

Drücken Sie Absenden, um die Buchung zu speichern. Danach werden Sie um Bestätigung geben. Sobald die Buchung ein zweites Mal bestätigt ist erfolgt die Buchung. Der Leistungsanbieter sieht danach auch Ihre vorgenommene virtuelle Überweisung.

# Leitfaden der Bildungskarte MyCard Oberhausen

## 8. Ansprechpartner

### Service-Hotline Bildungskarte

Wenn Sie Fragen haben bzw. Hilfe benötigen, bietet die Firma Sodexo Pass GmbH eine Service-Hotline an:

Montag bis Freitag 8:00 - 20:00 Uhr  
Samstag bis Sonntag 10:00 - 18:00 Uhr

**Tel: \*01805 763396**

*\* 0,14 Euro je Minute aus dem Festnetz, maximal 0,42 Euro pro Minute aus den Mobilfunknetzen*

oder per Email: [bildungskarte-support@sodexo.com](mailto:bildungskarte-support@sodexo.com)

### Beim Leistungsträger

#### Stadt Oberhausen

Der Oberbürgermeister

Fachbereich 3-2-30 / Leistungen nach dem AsylbLG, Bildung und Teilhabe, BAföG

Hagelkreuzstr. 101, 46049 Oberhausen

Telefon: 0208 62921-121 / -128

E-Mail: [mycard@oberhausen.de](mailto:mycard@oberhausen.de)

#### Jobcenter Oberhausen

Bildung und Teilhabe

Marktstr. 31, 46045 Oberhausen

Telefon: 0208 62134567

E-Mail: [jobcenter-oberhausen.but@jobcenter-ge.de](mailto:jobcenter-oberhausen.but@jobcenter-ge.de)

